A. Critical Stimuli

1. 我要炒苦瓜
   wo3 yao4 chao3 ku3gua1
   1PSG want stir-fry bitter gourd
   Interpretation 1: I want to have stir-fried bitter gourd.
   Interpretation 2: I want to stir-fry the bitter gourd.

2. 等打球的同学
   deng3 da3 qiu2 de tong2xue2
   wait play ball POSS/RC classmate
   Interpretation 1: wait for classmates to play the ball.
   Interpretation 2: a classmate who waits to play the ball.

3. 想打仗的战士
   xiang3 da3zhang4 de zhan4shi4
   think-of fight-war POSS/RC warrior
   Interpretation 1: a warrior who thinks of fighting the war.
   Interpretation 2: think of the warrior who is fighting the war.

4. 叫醒我的舍友
   jiao4xing3 wo3 de she4you3
   wake-up 1PSG POSS/RC roommate
   Interpretation 1: wake up my roommate.
   Interpretation 2: the roommate who wakes me up.

5. 买好衣服
   mai3 hao3 yi1fu
   buy good/well clothes
   Interpretation 1: have clothes bought.
   Interpretation 2: buy clothes of good quality.

6. 理解我的老师
   li3jie3 wo3 de lao3shi
   understand 1PSG POSS/RC teacher
   Interpretation 1: understand my teacher.
   Interpretation 2: the teacher who understands me.

7. 侮辱我们的国家
   wu1ru3 wo3men de guo2jia1
   insult 1PPL POSS/RC country
   Interpretation 1: the country who insults us.
   Interpretation 2: insult our country.
8. 三种鸟的羽毛
san1 zhong3 niao3 de yu3mao2
three type bird POSS/RC feather
Interpretation 1: three types of bird feather.
Interpretation 2: feathers of three types of birds.

9. 吵醒你的孩子
chao3xing3 ni3 de hai2zi
wake-up 2PSG POSS/RC child
Interpretation 1: wake up your child.
Interpretation 2: the child who wakes you up.

10. 我要烤火鸡
wo3 yao4 kao3 huo3ji1
1PSG want bake turkey
Interpretation 1: I want to bake the turkey.
Interpretation 2: I want to have baked turkey.

11. 曲解你的目的
qu1jie3 ni3 de mu4di4
misunderstand 2PSG POSS/RC purpose
Interpretation 1: misunderstand your purposes.
Interpretation 2: the purpose of misunderstanding you.

12. 欣赏你的同事
xin1shang3 ni3 de tong2shi4
admire 2PSG POSS/RC colleague
Interpretation 1: admire your colleague.
Interpretation 2: the colleague who admires you.

13. 赶走老王的保镖
gan3zou3 lao3wang2 de bao3biao1
send-away Lao-Wang POSS/RC guard
Interpretation 1: send away Lao-Wang’s guard.
Interpretation 2: the guard who sends Lao-Wang away.

14. 夸奖你的老板
kua1jiang3 ni3 de lao3ban3
praise 2PSG POSS/RC boss
Interpretation 1: praise your boss.
Interpretation 2: the boss who praises you.
15. 嘉奖 我 的 好处
   jia1jiang3 wo3 de hao3chu4
   compliment 1PSG POSS/RC benefits
   Interpretation 1: compliment my advantages.
   Interpretation 2: the advantages one can take by complimenting me.

16. 我 写 不 好
   wo3 xie3 bu4 hao3
   1PSG write NEG good/well
   Interpretation 1: I cannot write well.
   Interpretation 2: it is not good if I write.

17. 逮捕 我们 的 间谍
   dai4bu3 wo3men1 de jian4die2
   arrest 1PPL POSS/RC spy
   Interpretation 1: arrest our spy.
   Interpretation 2: the spy who arrests us.

18. 不 想 考试 的 后果
   bu4 xiang3 kao3shi4 de hou4guo3
   NEG think/want exam POSS/RC consequence
   Interpretation 1: do not think of the consequence of the exam.
   Interpretation 2: the consequence of not wanting to take the exam.

19. 安抚 小孩 的 母亲
   an1fu3 xiao3hai2 de mu3qin1
   console child POSS/RC mother
   Interpretation 1: console the child’s mother.
   Interpretation 2: the mother who is consoling the child.

20. 撞倒 女儿 的 同学
    zhuang4dao3 nv3er2 de tong2xue2
    run-down daughter POSS/RC classmate
    Interpretation 1: the classmate who ran down my daughter.
    Interpretation 2: run down my daughter’s classmate.

21. 赞美 玛丽亚 的 作品
    zan4mei3 ma3li4ya4 de zuo4ping3
    praise Maria POSS/RC works
    Interpretation 1: the works that praise Maria.
    Interpretation 2: praise Maria’s works.
22. 拜访 我 的 朋友
bai4fang3 wo3 de peng2you3
visit 1PSG POSS/RC friend
Interpretation 1: visit my friend.
Interpretation 2: the friend who visits me.

23. 推广 普通话 培训
tui1guang3 pu3tong1hua4 pei2xun4
promote Mandarin training
Interpretation 1: promote the training of Mandarin.
Interpretation 2: the training of promoting Mandarin.

24. 懂 武术 的 好处
don3 wu3shu4 de hao3chu4
understand martial art POSS/RC benefits
Interpretation 1: understand the benefits of martial arts.
Interpretation 2: the benefits of understanding martial arts.

25. 嘲讽 李刚 的 客人
chao2feng3 li3gang1 de ke4ren2
sneer Li-Gang POSS/RC guest
Interpretation 1: the guest who sneer Li-Gang.
Interpretation 2: sneer Li-Gang’s guest.

26. 四所 警校 的 宿舍
si4suo3 jing3xiao4 de su4she4
four-CL police school POSS/RC dormitory
Interpretation 1: the dormitory of four police schools.
Interpretation 2: four dormitories of the police school.

27. 驳倒 你的 见解
bo2dao3 ni3 de jian4jie3
refute 2PSG POSS/RC opinion
Interpretation 1: refute your opinion.
Interpretation 2: the opinion that refutes you.
B. Filler sentences

1. 放弃 美丽 的 女人 让 人 心 碎 fang4qi4 mei3li4 de nv3ren2 rang4 ren2 xin1 sui4 give-up beauty POSS/RC women let people heart break
   Interpretation 1: giving up beautiful women is heart breaking.
   Interpretation 2: women giving up beauty are heart-breaking.

2. 开刀 的 是 他 父亲 kai1dao1 de shi4 ta1 fu4qin Operate-surgery POSS/RC BE 3PSG father
   Interpretation 1: the one who was operated surgery on was his father.
   Interpretation 2: his father was the one who operated surgery.

3. 我们 三个 人 一 组 wo3men san1ge4 ren2 yi4 zu3 1PPL three-CL people one group
   Interpretation 1: we three make a group.
   Interpretation 2: each three of us make a group.

4. 让 他 本月 15 日 前 去 汇报 rang4 ta1 ben3 yue4 15 ri4 qian2 qu4 hui4bao4 let 3PSG this month 15 day before go report
   Interpretation 1: let him go and do a report on 15th this month.
   Interpretation 2: let him go and do a report before 15th this month.

5. 他 原来 住 在 这里 ta1 yuan2lai2 zhu4 zai4 zhe4li3 3SG originally lived PREP here
   Interpretation 1: he used to live here.
   Interpretation 2: it turns out that he lives here.

6. 反对 的 是 张 主任 fan3dui4 de shi4 zhang1 zhu3ren4 object POSS/RC BE Zhang director
   Interpretation 1: the one who is objected is director Zhang.
   Interpretation 2: the one who objects is director Zhang.

7. 咬 坏 孩子 的 狗 yao3 huai4 hai2zi de gou3 bite bad/badly child POSS/RC dog
   Interpretation 1: the dog that bites the child badly.
   Interpretation 2: bite the child’s dog badly.
8. 备了三天的课
prepare-ASP three day POSS/RC class
Interpretation 1: (somebody) has been preparing the course for three days.
Interpretation 2: (somebody) has prepared lessons enough to teach for three days.

9. 这个人连老张都不认识
this-CL person including Lao-Zhang even NEG know
Interpretation 1: this person even does not know Lao-Zhang.
Interpretation 2: this person, even Lao-Zhang does not know him.

10. 门没有锁
door NEG have lock
Interpretation 1: the door is not locked.
Interpretation 2: there is no lock on the door.

11. 对大家的批评
for all-people POSS/RC criticism
Interpretation 1: the criticism against all the people.
Interpretation 2: in terms of all the people’s criticism.

12. 学校来了三个医院的医生
school come-ASP three-CL hospital POSS/RC doctor
Interpretation 1: there come three doctors from the hospital.
Interpretation 2: there come doctors from three hospitals.

13. 张连和黄惠的朋友
Zhang-Lian and Huan-Hui POSS/RC friend
Interpretation 1: the friend of Zhang-Lian and Huan-Hui
Interpretation 2: Zhang-Lian and the friend of Huang-Hui

14. 妈妈要王玲和她的同学一起去
mother want Wang-Ling and 3PSG POSS/RC classmate together go
Interpretation 1: mother wants Wang-Ling to go with Wang-Ling’s classmates.
Interpretation 2: mother wants Wang-Ling to go with mother’s classmates.
15. 发现了敌人的哨兵
fa1xian4 le4 di2ren2 de4 shao4bing1
find ASP enemy POSS/RC sentry guard
Interpretation 1: find the enemy’s sentry guard.
Interpretation 2: the sentry guard who found the enemy.

16. 爱护人民的军队
ai4hu4 ren2min2 de4 jun1dui4
cherish people POSS/RC army
Interpretation 1: cherish people’s army.
Interpretation 1: the army that cherish people.

17. 我刚认识的朋友的哥哥
wo3 gang1 ren4shi de4 peng2you de4 ge1ge
1PSG just-now know POSS/RC friend POSS/RC elder brother
Interpretation 1: the friend’s elder brother that I just knew.
Interpretation 1: the elder brother of the friend that I just knew.

18. 鸡不吃
ji2 bu4 chi1 le4
chicken NEG eat ASP
Interpretation 1: the chicken stopped eating.
Interpretation 2: stop eating the chicken.

19. 他走了两小时
ta1 zou2le liang3 xiao3shi2
3SG go-ASP two hour
Interpretation 1: he has left two hours ago.
Interpretation 2: He has been walking for two hours.

20. 我和张三的朋友
wo3 he2 Zhang1 San1 de4 peng2you
1PSG and Zhang-San POSS/RC friend
Interpretation 1: the friend of both Zhang-San and me.
Interpretation 2: the friend of Zhang-San, and I.

21. 台北和花莲的某些地方
tai2bei3 he2 hua1lian2 de4 mou3xie1 di4fang
Taipei and Hualian POSS/RC some place
Interpretation 1: some places in Taipei and Hualian.
Interpretation 2: Taipei and some places in Hualian.
22. 张三会唱这首歌的
Zhang-San can/will sing this CL song POSS/RC
Interpretation 1: Zhang-San can sing this song.
Interpretation 2: Zhang-San will sing this song.

23. 图书馆收藏着章太炎的书
Library collects-ASP Zhang Taiyans POSS/RC books
Interpretation 1: the library holds books owned by Zhang-Taiyan.
Interpretation 2: the library holds books written by Zhang-Taiyan.

24. 这家商场有的是水果
this-CL shopping mall have POSS/RC BE fruit
Interpretation 1: there are a lot of fruit in this shopping mall.
Interpretation 2: what available in this shopping mall is fruit.

25. 最好买一个
best buy one-CL
Interpretation 1: it is better to buy one.
Interpretation 2: it is better to buy only one.

26. 校门一边站着一位同学
school gate one side stand-ASP one-CL classmate
Interpretation 1: there stands one student on each side of the school gate.
Interpretation 2: one student stands on one side of the school gate.

27. 饭不热了
meal NEG warm-ASP
Interpretation 1: the meal is not warm anymore.
Interpretation 2: do not heat the meal.